



## M E S T O R O Ž Ň A V A

Pre zasadnutie  
Mestského zastupiteľstva v Rožňave  
v Rožňave dňa 23.2.2011

K bodu rokovania číslo:

### **Názov správy:**

**Vyhlásenie poslancov mestského zastupiteľstva k Etickému kódexu voleného predstaviteľa samosprávy mesta Rožňava.**

### **Predkladá:**

JUDr. Katarína Balážová  
Hlavná kontrolórka mesta Rožňava

### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Rožňave

### **Prerokované :**

A/schvaľuje

vyhlásenie poslancov MZ k plneniu Etického kódexu voleného predstaviteľa samosprávy mesta Rožňava.

### **Kontrolu zákonnosti a správnosti návrhu na uznesenie vykonali:**

**JUDr. Erika Miháliková.....**  
**JUDr. Katarína Balážová.....**

B/ neschvaľuje

### **Správu vypracovala:**

**Ing. Dana Majorčíková**

## **Dôvodová správa**

V roku 2010 mesto Rožňava po schválení v mestskom zastupiteľstve realizovalo projekt „Rožňava -transparentné mesto“. Projekt mal 3 fázy a bol vypracovaný s cieľom stransparentniť občanom mesta činnosť samosprávy .

Jedným z výstupov tohto projektu bolo aj vypracovanie Etického kódexu voleného predstaviteľa samosprávy mesta Rožňava a jeho schválenie v MZ dňa 9.11.2010 uznesením č. 299/2010.

Nakoľko Etický kódex je schválený, ale poslanecký zbor mestského zastupiteľstva sa po komunálnych voľbách v decembri 2010 vymenil, je potrebné prijať vyhlásenie k etickému kódexu novozvolenými poslancami.

# **Etický kódex voleného predstaviteľa samosprávy mesta Rožňava**

*My, volení predstavitelia mesta Rožňava, uvedomujúc si vzájomné súvislosti medzi ekonomickým, etickým a politickým prostredím, s cieľom získať pri výkone mandátu dôveru verejnosti voči samospráve mesta Rožňavy a neustále ju posilňovať prostredníctvom jej transparentnosti a otvorenosti sa hlásime k tomuto Etickému kódexu, čo potvrdzujeme svojim podpisom a čestne vyhlasujeme, že sa ním počas výkonu mandátu budeme riadiť.*

## **Článok 1. Základné ustanovenia**

1. Etický kódex voleného predstaviteľa samosprávy je zovšeobecnením hodnôt, princípov a pravidiel správania, ktorými sa riadi počas výkonu svojej funkcie volený predstaviteľ samosprávy. Etický kódex voleného predstaviteľa samosprávy (ďalej len "kódex") je vyjadrením potreby definovania žiaduceho konania a etických princípov predstaviteľov samosprávy mesta, ktorými sú najmä dôvera a dôveryhodnosť volených predstaviteľov s dôrazom na poslanie samosprávy ako služby občanom, neustále smerujúcej k zvýšeniu kvality a rozsahu týchto služieb.
2. Cieľom kódexu je definovať základné etické princípy a štandardy správania, ktorých dodržiavanie sa vyžaduje od volených funkcionárov a ktoré občania od voleného predstaviteľa očakávajú pri plnení ich povinností, a tiež informovať občanov o týchto štandardoch.
3. Pre ciele tohto kódexu sa pod pojmom volený predstaviteľ rozumie primátor mesta a poslanec mestského zastupiteľstva, ktorí získali mandát priamymi voľbami od občanov mesta.

## **Článok 2. Prvenstvo práva a verejného záujmu**

1. Primátor a poslanci vykonávajú svoj mandát vždy v súlade s ústavou, zákonmi a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Pri plnení svojich funkcií volený predstaviteľ koná vždy so zreteľom na záujmy občanov a zdrží sa akéhokoľvek konania, ktoré by ohrozilo dôveryhodnosť jeho mandátu a samosprávy.
3. Primátor a poslanci sa pri výkone funkcie za každých okolností správajú tak, aby zostala zachovaná dôveryhodnosť mesta Rožňava.

## **Článok 3. Etické princípy**

## Volení predstavitelia miestnej samosprávy v Rožňave:

- a) si plnia svoje povinnosti zodpovedne, nestranne s ochotou zodpovedať sa za svoje rozhodnutia a konanie. K rozhodovaniu pristupujú s náležitou starostlivosťou, pričom zohľadňujú všetky dostupné informácie týkajúce sa danej veci. Nebudú zneužívať svoju funkciu a privilégia mandátu priamo ani nepriamo na plnenie svojich osobných záujmov,
- b) pri výkone svojich rozhodovacích právomocí sa rozhodujú výlučne na základe objektívne zistených skutočností v súlade so zákonom, bez osobnej predpojatosti alebo predsudkov. Zdržia sa rozhodnutí, ktoré by priamo alebo nepriamo zvýhodňovali ich, im blízkych príbuzných, iných jednotlivcov alebo skupinu jednotlivcov s cieľom získať priamy alebo nepriamy osobný prospech,
- c) priznávajú akýkoľvek osobný záujem (majetkový alebo rodinný) v mestských záležitostiach a zriekajú sa účasti v akýchkoľvek diskusiách, alebo vyjadreniach k stanoviskám vo veciach, v ktorých majú osobný záujem.
- d) nevykonávajú nič, čo by mohlo viesť k tomu, aby verejné finančné prostriedky alebo iné verejné aktíva boli použité na priame alebo nepriame osobné účely,
- e) odmietajú všetky osobné dary alebo výhody od osôb požadujúcich niečo od mesta, ktorých cieľom je ovplyvniť ich rozhodovanie; poukazujú na negatívne javy a dávajú podnet na ich ďalšie prešetrenie príslušnými orgánmi.  
Funkcionári mesta priznávajú všetky dary alebo výhody získané ako predstavitelia orgánu samosprávy. Prijatie akéhokoľvek daru sú povinní nahlásiť splnomocnencovi pre etiku, ktorý vedie evidenciu darov.
- h) sú pripravení poskytnúť detailné informácie a uviesť všetky skutočnosti, ktoré ich k rozhodnutiu viedli a preukázať, ako prijaté rozhodnutie korešponduje s príslušnými platnými pravidlami a zákonmi; ak existujú dôvody pre dôverný alebo utajený prístup, vysvetlia prečo,
- i) rešpektujú nezávislosť, právomoci a výsady iných volených predstaviteľov a zamestnancov mesta. Nepožadujú od nich úkony, ktoré by im prinášali priame alebo nepriame osobné zisky, alebo z ktorých skupiny ľudí odvodzujú priame či nepriame výhody. Ani im nebudú napomáhať pri výkone funkcie porušovať princípy stanovené v tomto kódexe,
- j) pri hlasovaní sa riadia podľa toho, či navrhované rozhodnutie je objektívne, spravodlivé a pre mesto prospešné, nie podľa toho, kto rozhodnutie navrhol alebo komu prospěje. Neuhýbajú pred svojou zodpovednosťou tým, že sa zdržia hlasovania alebo sa ho nezúčastnia,
- k) na verejnosti vystupujú kultivovane, so znalosťou veci, dôveryhodne, tolerantne, objektívne a zásadovo,
- o) vždy podporujú budovanie a posilňovanie samosprávneho systému a zmyslom pre zodpovednosť dávajú príklad ostatným obyvateľom mesta.

#### **Článok 4. Konflikt záujmov**

1. Pri výkone svojej funkcie rozhoduje primátor a poslanec vždy so zreteľom na verejný záujem. Získané informácie nevyužíva ako nástroj na získanie osobného prospechu pre seba a pre iných, ani ich nepoužíva na ujmu inej osoby alebo skupiny osôb. Súkromný záujem zahŕňa akúkoľvek výhodu pre jeho rodinu, blízke osoby a právnické a fyzické osoby, s ktorými má obchodné alebo politické vzťahy.
2. Ak má primátor a poslanec priamy alebo nepriamy osobný záujem vo veciach, ktoré sú predmetom rokovania orgánov mesta, oznámi túto skutočnosť mestskému zastupiteľstvu; zdrží sa diskusie a nezúčastní sa na príslušných rozhodnutiach tak, že nebude o nich hlasovať. Primátor a poslanci sa zaväzujú spraviť všetko pre elimináciu konfliktu záujmov najmä pri nakladaní s majetkom mesta a hospodárení s verejnými finančnými prostriedkami.

#### **Článok 5. Deklarácia majetkových a finančných pomerov**

Primátor a poslanci deklarujú svoje majetkové a finančné pomery prostredníctvom písomného oznámenia majetkových pomerov v zmysle ústavného zákona č. 357/2004 Z.z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov v znení neskorších predpisov. Písomné oznámenia sú registrované komisiou ochrany verejného záujmu pri výkone funkcií na mestskom úrade a sú prístupné predsedovi komisie, verejnosti sú prístupné na internetovej stránke mesta Rožňava po podaní správy predsedom komisie v mestskom zastupiteľstve.

#### **Článok 6. Vzťahy k médiám**

1. Primátor a poslanci odpovedajú otvorene a v plnom rozsahu na otázky zástupcov médií, ktoré sa týkajú výkonu jeho činnosti, činnosti mesta ako aj činnosti organizácií zriadených mestom
2. Primátor a poslanci poskytujú všetky požadované informácie, s výnimkou tých, ktoré sú zákonom definované ako utajované. Nie sú povinní poskytovať informácie zo súkromného života svojho alebo iného voleného predstaviteľa, či zamestnanca mesta.

#### **Článok 7. Dary a zákaz korupcie**

1. Pri výkone funkcie sú primátor a poslanci povinní zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré je zákonom definované ako korupčné alebo nelegálne. Ak sa o takom konaní primátor, alebo poslanci dozvedia, sú povinní oznámiť túto skutočnosť príslušným orgánom.

2. Z titulu svojej funkcie primátor a poslanci neprijímajú ani nevyžadujú pasívne ani aktívne žiadne dary, služby, finančné prostriedky ani iné výhody s cieľom osobného obohatenia sa.
3. Primátor a poslanci sa zaväzujú všetky dary alebo finančné prostriedky, získané na oficiálnych podujatiach z titulu svojej funkcie, registrovať v evidencii darov, ktorú vedie splnomocnenec pre etiku a používať ich ako verejné zdroje a pre verejné účely.

### **Článok 8. Nezlučiteľnosť funkcií**

Primátor a poslanci samosprávy dodržiavajú platné zákony, ktoré súvisia s obmedzením vykonávať iné mandáty a funkcie. Zároveň sa zdržia vykonávania takých funkcií, ktoré by nepriaznivo mohli ovplyvňovať výkon ich mandátu, ako voleného predstaviteľa samosprávy.

### **Článok 9. Zneužitie funkcie verejného činiteľa**

1. Primátor a poslanci rozhodujú o použití finančných prostriedkov a majetku mesta v súlade s platnými zákonmi, nariadeniami a v prospech verejného záujmu.
2. Primátor a poslanci dohliadajú na čerpanie mestského rozpočtu a konajú tak, aby bola dodržaná finančná disciplína, ktorá garantuje riadenie verejných finančných zdrojov a majetku v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Primátor a poslanci sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo viesť k priamemu alebo nepriamemu zneužívaniu finančných prostriedkov alebo majetku mesta pre ich súkromné záujmy, záujmy ich príbuzných alebo iných osôb.
4. Primátor a poslanci nikdy nevyužívajú informácie získané pri výkone funkcie pre získanie osobného prospechu alebo pre prospech im blízkych osôb ani iných fyzických a právnických osôb.
5. Pri výkone svojej funkcie nebudú primátor a poslanci prijímať žiadne opatrenia ani rozhodnutia, ktoré by ich zvýhodňovali po ukončení mandátu v osobnom alebo profesionálnom živote.

### **Článok 10. Kontrola**

1. Primátor a poslanci pri výkone svojich funkcií postupujú otvorene a transparentne, nebránia sa vykonaniu kontroly alebo kontrolného opatrenia, poskytujú orgánu externej

alebo vnútornej kontroly všetky informácie, ktorými disponujú, alebo ktoré orgán požaduje alebo považuje za dôležité.

### **Článok 11. Zverejnenie rozhodnutí a informácií**

1. Primátor a poslanci sú vždy pripravení zodpovedať sa občanom, vysvetľovať a preukazovať opodstatnenosť a oprávnenosť každého rozhodnutia. Nezatajujú žiadne informácie alebo úkony, pokiaľ im to neukladá zákon.
2. Primátor a poslanci podporujú všetky opatrenia smerujúce k posilneniu princípu otvorenosti, transparentnosti pri výkone ich právomocí, pri poskytovaní služieb občanom a pri fungovaní mestského úradu.
3. Primátor a poslanci vyhovejú požiadavkám verejnosti o zverejnenie informácií, ktoré súvisia s výkonom ich funkcií, s poskytovaním služieb a s fungovaním mestského úradu.

### **Článok 12. Prijímanie a hodnotenie zamestnancov mesta**

1. Primátor prijíma zamestnancov výlučne v súlade s princípmi profesionálnych schopností a zručností a na základe potrieb mestského úradu. ( Podrobnosti upravené v smernici o obsadzovaní voľných pracovných miest a postov v rámci MsÚ a organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Rožňava)
2. Dohliadajú, aby neexistovala diskriminácia, predovšetkým na základe veku, pohlavia, zdravotného postihnutia, sociálneho alebo národného pôvodu, či náboženského presvedčenia.
3. Výkony a správanie sa zamestnancov bude primátor mesta posudzovať bez predsudkov a zaujatosti, objektívne, transparentne a v súlade s platnou legislatívou. Prijaté rozhodnutia je pripravený vysvetliť a zhodnotiť.

### **Článok 13. Rešpektovanie úloh zamestnancov mesta**

1. Pri výkone svojej funkcie primátor mesta a poslanci mesta rešpektujú úlohy a povinnosti zamestnancov úradu a bez zaujatosti im poskytnú potrebné informácie v súlade s ich postavením a funkciou .
2. Primátor a poslanci mesta za žiadnych okolností nevyžadujú od zamestnancov mesta, aby zanedbávali alebo obchádzali platné nariadenia a zákony s cieľom poskytnúť priamy alebo nepriamy prospech sebe, príbuzným a iným jednotlivcom, prípadne skupine jednotlivcov.

3. Primátor ako aj ďalší volení funkcionári podporujú opatrenia, ktoré vedú k zvýšeniu efektívnosti a flexibilitnosti fungovania zamestnancov mesta a uplatňujú princípy ich pozitívnej motivácie.

#### **Článok 14. Pravidlá upravujúce volebnú kampaň**

1. Primátor a poslanci nenútia žiadnym spôsobom občanov a zamestnancov mesta hlasovať inak, ako podľa ich vlastného rozhodnutia. Zároveň sa vyhýbajú získavaniu hlasov voličov ohováraním iných kandidátov, navádzaním na porušovanie volebných pravidiel alebo výsledkov volieb, príslubom finančných prostriedkov alebo iných darov či zvýhodnenia pri výkone svojej budúcej funkcie.
2. Primátor a poslanci nepoužívajú počas výkonu svojej funkcie finančné prostriedky ani majetok mesta v prospech volebnej kampane svojej alebo iného kandidáta.

#### **Článok 15. Záverečné ustanovenia**

1. Primátor a poslanci poznajú právne predpisy, najmä tie, ktoré upravujú oblasť činnosti samosprávy. Vážia si mandát, ktorý mu bol zverený na základe slobodných volieb obyvateľmi mesta.
2. Primátor a poslanci v záujme kvalifikovaných rozhodnutí sa neustále vzdelávajú, získavajú zdroje nových informácií, komunikujú s inými samosprávami za účelom výmeny skúseností.
3. Primátor a poslanci sa správajú primerane svojej funkcii verejného činiteľa. Na verejnosti a v mestskom zastupiteľstve vystupujú kultivovane a so znalosťou vecí. Na zasadnutia mestského zastupiteľstva a iných orgánov samosprávy prichádzajú pripravení.
4. Primátor a poslanci sa stotožňujú s princípmi kódexu a pri výkone svojich funkcií sa riadia jeho ustanoveniami. Podporujú všetky opatrenia, ktorých cieľom je oboznamovať verejnosť, médiá a zamestnancov mesta s jeho ustanoveniami.
5. Tento Etický kódex bol prijatý uznesením MZ č. 299/2010 v Rožňave dňa 9.11.2010 a účinnosť nadobúda dňom 1.12.2010.

MUDr. Vladislav Laciak  
Primátor mesta



*My, volení predstavitelia mesta Rožňava, uvedomujúc si vzájomné súvislosti medzi ekonomickým, etickým a politickým prostredím, s cieľom získať pri výkone mandátu dôveru verejnosti voči samospráve mesta Rožňavy a neustále ju posilňovať prostredníctvom jej transparentnosti a otvorenosti sa hlásime k Etickému kódexu voleného predstaviteľa samosprávy mesta Rožňava, ktorý bol schválený uznesením MZ č. 299/2010 dňa 9.11.2010, čo potvrdzujeme svojim podpisom a čestne vyhlasujeme, že sa ním počas výkonu mandátu budeme riadiť.*

**Volebný obvod č. 1**

Ing. Ondrej Bolaček .....  
PedDr. Viktor Baláž .....  
Ľudovít Kossuth .....  
Zoltán Beke .....  
Ing. Peter Marko .....  
František Focko .....

**Volebný obvod č. 2**

Ing. Dušan Pavlík .....  
Ing. Karol Kováč .....  
Bc. Ivan Kuhn, MA .....  
Mgr. Dionýz Kemény .....

**Volebný obvod č. 3**

Roman Ocelník .....  
PaedDr. Janka Mičudová .....  
Mgr. Radoslav Kovács .....  
Mgr. Matúš Bischof .....  
Mgr. Dušan Pollák .....  
Pavol Burdiga .....  
Peter Džáčár .....

